

Исманова Гульнара Абдыкуловна
«Кыргызстан эл аралык университети» ОИӨК,
Кыргыз-орус тилдери кафедрасынын
ага окутуучусу.

Исманова Гульнара Абдыкуловна
УНПК “Международный университет Кыргызстана”
Старший преподаватель кафедры
Кыргызско-русского языков
Ismanova Gulnara Abdykulovna
ERPC “International University of Kyrgyzstan”
Senior lecturer of the department
of Kyrgyz- Russian languages
g_ismanova72@mail.ru

СИНЕКДОХА – БҮТҮН ЖАНА БӨЛҮКТӨГҮ СТИЛИСТИКАЛЫК ФИГУРА

СИНЕКДОХА – КАК СТИЛИСТИЧЕСКАЯ ФИГУРА В ЧАСТИ И ЦЕЛОМ

SYNECDOCHE AS A STYLISTIC FIGURE IN PARTS AND WHOLE

Аннотациясы: Бул макалада синекдоха жана бүтүн бөлүктөгү стилистиканын негизги фигурасы катары каралат. Синекдохада бир түшүнүк экинчи бир башка бүтүндүктүн бөлүгүнүн маңызы болуп саналат. Синекдоханын кепте, адабиятта колдонулушун карап чыгып, ал кептин экспрессиясын күчөтүп, ага терең жалпы маани берет деп жыйынтык чыгарсак болот.

Негизги сөздөр: бөлүк, бүтүн, карама-каршылык, көз караш, салыштыруу, концепт, дүйнө таануу.

Аннотация: В данной статье рассматривается синекдоха как стилистическая фигура в части и целом. В синекдохе одно понятие является частью чего-то другого целого / сущности. Рассмотрев примеры в речи, в литературе можно сделать вывод, что синекдоха усиливает экспрессию речи и придает ей глубокий обобщающий смысл.

Ключевые слова: часть, целое, антиномия, позиция, сопоставление, концепт, картина мира.

Abstract: This article examines the synecdoche as a stylistic figure in part and in whole. In the synecdoche, one concept is part of something else of the whole entity. Having considered examples in speech, in the literature of synecdoches, we can conclude that synecdocoche enhances the expression of speech and gives it a deep generalizing meaning.

Key words: part, whole, antinomy, position, comparison., concept, picture of the world.

В разных лингвокультурах современного общества существуют понятия как стилистические фигуры или тропы, один из интересных и тем в стилистике является часть и целое в ментально-языковой картине мира, в протяжении своего существования человек постепенно набирает опыт и со временем изменяется его взгляды на мир, вещей и вообще. В сознании человека появляется представления о картине мира, в зависимости от его восприятия, XXI веке по когнитивной лингвистике появились ряд научных исследований Зулпукарова К.З., Дербишевой З., Камбаралиевой У.К., Тагаева М. Дж. и труды молодых кыргызских ученых таких как человеческое сознание – посредник между реальным миром и языком. В сознание поступает культурная информация, в нём она фильтруется, перерабатывается, систематизируется. Концепты образуют своего рода культурный слой, посредничающий между человеком и окру-

жающим миром. Концепты существуют в сознании человека в виде пучков, понятий, знаний, ассоциаций, переживаний.[5,]. Концепт-это лингвокогнитивное явление (Е.С.Кубрякова,М. Дж.Тагаев); психолингвистическое явление (А.А.Залевская); абстрактное научное понятие (А.А. Соломоник, У.Д. Камбаралиева); базовая единица культуры (Ю.С.Степанов, З.К.Дербишева); лингвокультурное явление (Г.Г.Слышкин, В.И.Карасик);¹ (К.З.Зулпукаров, Е.Н.Мурадымова, Р..К.Ормокеева, 2019.5-6 стр)

Пика употребительности в русском языке концепт достигает, когда этот термин начинают употреблять в значении ином, чем просто понятие, особенно в гуманитарных науках. Разграничение проходит по следующей линии: понятие – то, о чём люди договариваются. Их люди конструируют для того чтобы, иметь общий язык при обсуждении проблем; концепты же существуют сами по себе. Их люди реконструируют с той или иной степенью уверенности. Иногда референты у терминов концепт и понятие совпадают. Так, в данной статье мы попытаемся реконструировать значение термина концепт, т.е. реконструировать концепт концепта на основе наблюдений над его употреблением в разных интеллектуальных культурах.

В обиходном языке мы часто используем термин «часть», для указания на то, что некий объект входит в состав другого объекта, принадлежит ему. Ниже приведен список типичных утверждений о принадлежности некой сущности в качестве *части* к другой сущности, понимаемой как *целое*:

1. Мотор является частью автомобиля.
2. Легкие являются частью дыхательной системы.
3. Голова является частью тела.
4. Стебель является частью дерева.
5. Дерево является частью леса.
6. Корабль является частью флота.
7. Картина – часть коллекции.
8. Содержимое этой сумки – это только часть того, что я купил.
9. Человек является частью общества.
10. Защитник – часть футбольной команды.
11. Фраза является частью текста.
12. Струна является частью гитары.
13. Месяц является частью года.
14. Вратарская площадка является частью футбольного поля.
15. Ошская область – частью Кыргызстана
16. Бишкек – часть Киргизии.
17. Термодинамика является частью физики.
18. Ломтик лепешки является частью буханки.
19. Вино является частью .
20. Порция еды является частью еды в кастрюли.
21. Кислород является частью водорода.

Даже при беглом просмотре этого списка можем заметить, что не все ситуации, в которых мы констатируем, что *нечто* является частью другого *нечто*, имеют одинаковый онтологический смысл, то есть могут быть однотипно описаны при составлении моделей предметных областей. В одних случаях части (например, дерево, колесо) обладают самостоятельной определенностью и вне целого (лес, автомобиль) и могут быть перемещены из состава этого целого в состав другого (колесо можно поставить на другую машину, дерево пересадить в соседний лес). В то время как другие части (верхушка дерева, термодинамика, вратарская площадка) являются имманентными

¹ К.З.Зулпукаров, Е.Н.Мурадымова, Р..К.Ормокеева...Лингвистический антропоцентризм: Проблемы , поиски и решения, _Б, 2019.5-6 стр

фрагментами целого, не имеющими самостоятельного существования вне его (термодинамика, как ни крути, всегда будет частью физики, а вратарская площадка вне футбольного поля – просто прямоугольный участок). Есть целое, которое перестает быть тем, чем оно является, при удалении некоторых своих частей: сердца из кровеносной системы, колеса из машины, атома из молекулы метана. Другие же целые индифферентны к изменению своего состава: деревья в лесу можно вырубать или высаживать новые, а лес останется лесом (конечно, до некоторого предела), увольнение даже председателя профсоюза не повлияет на существование организации. То есть получается, что слово «часть» в приведенных фразах используется в нескольких значениях:

1. деталь, функциональный элемент системы (колесо, сердце),
2. фрагмент вещи (верхушка дерева, рука человека),
3. пространственной или темпоральной сущности (акт спектакля, вратарская площадка, весна),
4. элемент множества (дерево в лесу, корабль флота, член профсоюза),
5. подмножество множества (часть купленных продуктов),
6. компонент смеси (джин в мартини),
7. порция, кусок, полученные разделением нечто (ломтик хлеба, порция воды в стакане),
8. подпадание под понятие, элемент классификации (термодинамика часть физики).

Образность и художественность в литературе обусловлены наличием в ней хотя бы одной какой-нибудь стилистической фигуры или тропа. Поэтическую эстетику в произведении создают такие приёмы и средства стилистики, как повтор, параллелизм, анафора, эпифора, рифма, ритм, антитеза, сравнение, эпитет, метафора, метонимия, синекдоха, метонимия и т.д. Благодаря им, синекдоха приобретает благозвучие, образность и экспрессивность, легко воспринимается, долго запоминается, оказывая влияние на эмоциональное состояние получателя информации. Оно возбуждает чувства и активизирует мыслительную деятельность у адресата не только в силу своей образности и экспрессивности, но и в силу обобщённости семантики, общенародности отраженного в нём опыта и способности к охвату, отражению и объяснению множества ситуаций² (К.З.Зулпукаров, Е.Н.Мурадымова, Р.К.Ормокеева... Лингвистический антропоцентризм: Проблемы, поиски и решения, Б, 2019.14 стр.)

Синекдоха – это художественный троп, который создается переносом наименования предмета с его части на целое и наоборот. В современной литературе используется множество художественных средств для создания выразительной и образной речи. К ним относятся, в первую очередь, художественные тропы.

Троп в переводе с греческого значит **оборот речи**. Тропы – это форма поэтического мышления, перенос наименования с одного предмета на другой, осуществляемый писателем по какому-то сходству предметов при их сопоставлении друг с другом.

Одним из художественных тропов является **синекдоха**, которая представляет собой разновидность метонимии. Возникновение синекдохи основано на переносном значении слов. Но в ее появлении присутствуют количественные отношения целого и части.

Метонимия является одним из факторов словообразовательного процесса. В результате метонимических переносов у слова появляются новые значения. Таким образом метонимия способствует развитию лексики. Синекдоха возникает, когда предмет называют по одному характерному признаку, выделяемому в качестве главного для обозначения данного объекта, то есть это **название целого по его части** или наоборот.

Синекдоха как стилистическая фигура основано на переносном значении слов, и является разновидностью метонимии, в отличие от метонимии о в синекдохе имеется количественные отношения целого и его части. Метонимия является одним из факторов словообразовательного процесса. В результате метонимических переносов у слова появляются новые значения. Так-

² К.З.Зулпукаров, Е.Н.Мурадымова, Р.К.Ормокеева... Лингвистический антропоцентризм: Проблемы, поиски и решения, Б, 2019.14 стр.

им образом метонимия способствует развитию лексики.

По одному присущему характерному знаку, который выделяется в качестве главного для того, чтобы называть данный объект, название его части по целому или, целое по его части

Н: Первая ракетка мира серб Новак Джокович вновь подтвердил свой титул, выиграв теннисный турнир в Австралии.

Словосочетание *первая ракетка* (часть) называет лучшего теннисиста мира (целое). Это тоже синекдоха.

Примеры синекдохи в литературе

Все флаги в гости будут к нам. (А.С. Пушкин)

В данном контексте под флагами (часть) подразумеваются страны (целое), которые будут устанавливать связи с Россией.

И теперь мне хочется увериться, что моё имущество находится **в надёжных руках**". "Лабиринт Мёнина", Макс Фрай

Подразумеваются не только руки, а целый человек или группа людей, управляющих имуществом.

"Чуден Днепр при тёплой летней ночи, когда всё засыпает: и человек, и зверь, и птица".

"Вечера на хуторе близ Диканьки", Н. В. Гоголь

Говоря о всём живом, автор использовал единственное число вместо множественного.

"Эй, борода! А как проехать отсюда к Плюшкину?"

"Мёртвые души", Н. В. Гоголь

Борода – часть целого человека, и писатель так его назвал из-за этой важной детали его внешности.

Виды синекдох по отношениям игры слов

Житейская или идеологическая игра слов в синекдохе может быть основана на 3 типах отношений:

1. часть вместо целого (или наоборот – целое вместо части);
2. вид вместо рода (или наоборот – род вместо вида);
3. единственное число вместо множественного (или наоборот – множественное число вместо единственного).

носить каблуки – означает носить не только каблуки, а туфли на высоком каблуке (каблуки – понятие части, а понятие **большого**, целого – туфли);

за решёткой – обозначает нахождение в тюрьме (решётка – понятие части заменяет целое, понятие тюрьма – целое, большее);

уносить ноги (ноги – понятие частное, убегает же весь человек – это понятие общее, целое);

влететь в копеечку – означает быть чрезвычайно дорого (т.е. "копеечка" – только часть той огромной суммы, которую придётся заплатить);

Россия выиграла чемпионат мира по хоккею (спортсмены – понятие только части всей страны, а Россия – понятие общее, целое).

Причины появления синекдох в обыденной (устной) речи

Основная причина синекдох в повседневной, обыденной речи (а это чаще всего устная речь) – небрежность передачи информации как в условиях торопливости, так и условиях второстепенности слов относительно речевой обстановки (ситуации).

Еще можно объяснить этот термин так: синекдоха, это когда в речи мы множество обозначаем через единицу этого множества, предмет, явление, человека, существо – через какую-то его часть... И наоборот

1. Множество обозначаем через единицу этого множества:

Российский пенсионер нынче практически нищий человек!

Подразумеваем множество (всех пенсионеров), а обозначаем через единицу («пенсионер»).

2. Единицы обозначаем через множество: Стояла такая отличная погода, что весь

город вышел гулять!

(Мы подразумеваем единицы (горожан), а обозначаем их множеством (весь город)).

Гром гремел так, что весь зоопарк жалобно заскулил.

(Мы подразумеваем единицы (зверей), а обозначаем их множеством (зоопарк)).

Россия на Чемпионате мира по футболу забила Германии пять мячей!

(Мы подразумеваем команду страны, а обозначаем её названием всей страны).

4. Предмет обозначаем через какую-то его часть:

Иван Макарович достал свой именной ствол.

(Ствол – часть пистолета обозначает весь пистолет).

Только к сорока годам он заработал свой угол.

(Угол – часть дома обозначает весь дом)

Сборная команда Кыргызстана выиграла чемпионат мира по вольной борьбе (боцы – понятие только части всей страны, а Кыргызстан понятие общее, целое) Причины появления синекдох в обыденной (устной) речи.

Основная причина синекдох в повседневной, обыденной речи (а это чаще всего устная речь) небрежность передачи информации как в условиях торопливости, так и условиях второстепенности слов относительно речевой обстановки (ситуации).

Автор статьи “Лексико-семантическая репрезентация концепта «радость» в немецком языке” Аврора Аруун отметила что, сущность концепта не существует единого мнения, исследования каждого ученого расширяют существующие интерпретации, дают повод для новых поисков. Концепт принято рассматривать как основное представление, элементарную когнитивную единицу организации знаний» О.И. Кирьякова в своей диссертации пишет, что, согласно исследованиям специалиста в области теоретического языкознания Е.С. Кубряковой, концептом считается «отдельный смысл, идея, имеющаяся в сознании человека, существующая как оперативная единица в мыслительных процессах и выступающая как вполне самостоятельная и четко выделяемая сущность» [1, 123]

Айдралиева Алима Алтынбековна в своей статье “Концептуальное исследование в кыргызском и английском языках” рассматривает (от лат. Conceptus – схватка, замысел, зачатие) – единица речевого высказывания, логически смысловой компонент его семантической структуры; характеризует акт понимания и его результат, полученный в коммуникации. Концепт есть ментальная единица, элемент сознания. Человеческое сознание – посредник между реальным миром и языком. В сознание поступает культурная информация, в нем она фильтруется, перерабатывается, систематизируется: «Концепты образуют «своего рода культурный слой, посредничающий между человеком и миром» концепт – это «как бы сгусток культуры в сознании человека; то, посредством чего человек сам входит в культуру» [2, 31].

Акматова Айниса Абдибаитовна, Жороева А.М. в своих научных статьях “Анализ использования концептов «женщина» и «мужчина» в кыргызском языке в образах эпоса «Манас»” дали четкое определение концепта: Когнитивдик лингвистиканын негизги категориясы – концепт. Бул илимдин изилдөө ыкмасы ар түрдүү болгондуктан, концепт ар түрдүү жол менен каралат. [3,35]. «Концепт – бул менталдык лексикондун, мээнин концептуалдык системасынын (lingua mentalis), адамдын психикасында чагылдырылган бардык дүйнө сүрөтүнүн оперативдүү мазмундук эс тутум бирдиги» (Когнитивдик терминдердин кыскача сөздүгүндө, КТ СК 1997:90).

В своей статье “Концепт «сердце» в английской и кыргызской языковой картине мира”- Байгобылова Г.А...The aim of the paper is to study the concept of heart in the English and Kyrgyz linguistic view of the world based on the associative experiment. According to the aims of the research, the following tasks were completed: • To conduct a social survey among English and Kyrgyz people. • to make a comparative analysis based on the results of surveys. To solve the given task specific method of investigation were used in the research, such as an analysis, a synthesis, an observation, a statistical analysis, interpretation and an associative experiment. [4, 44]

Синекдоха в рекламе.

Как известно синекдоха наибольшей популярностью пользуется в литературе. Можно считать, что оттуда она и пришла в повседневную жизнь человека. Современный русский язык стал славиться обобщенными красивыми выражениями не только при употреблении метонимических приемов в речи, но и в других направлениях, например, в рекламе.

Синекдоха в рекламе занимает одно из первых мест и считается самым распространенным приемом, отличающимся краткостью и яркостью высказываемой мысли относительно предлагаемого.

Примеры синекдохи в рекламе

«Красные браслеты» – самый популярный фильм по рейтингу» (имеется в виду команда ребят с ограниченными возможностями, которые по ногам и рукам «скованы» обстоятельствами жизни);

«Новые поступления продукции «Oriflame». Волна скидок» («волна скидок» подразумевает большое количество различных акций, основанных на привлечение клиентов по приобретению продукции фирмы по заниженной стоимости);

«Журнал «Домашний очаг» ищет своих читателей. Первый номер бесплатно» (название журнала подразумевает информацию в нем о семье и доме.

Основная функция синекдохи состоит в идентификации объекта через указание на характерную для него деталь, отличительный признак.

При исследовании данной темы можно сделать следующие выводы: выразительность синекдохи основана на том, что она как бы подчеркивает важность какой-либо части предмета, называя эту часть, но подразумевая предмет целиком. Может быть подчеркнута значимость самого предмета или совокупности предметов, если назван весь предмет (или род, совокупность предметов), но подразумевается какая-либо часть предмета или единичный предмет. Таким образом, синекдоха усиливает экспрессию речи и придает ей глубокий обобщающий смысл. Основная функция синекдохи состоит в идентификации объекта через указание на характерную для него деталь, отличительный признак.

Список использованной литературы.

1. Аврора Аруун, Лексико-семантическая репрезентация концепта «радость» в немецком языке // Вестник МУК. № 2 (35). 2018. стр.123
2. Айдралиева А.А. Концептуальное исследование в кыргызском и английском языках // Вестник Международного университета Кыргызстана. № 2 (41). 2020 г. стр 31.
3. Акматова А.А., Жороева А.М. Анализ использования концептов «женщина» и «мужчина» в кыргызском языке в образах эпоса «Манас» // Вестник Международного университета Кыргызстана. № 2 (41). 2020г. стр 35.
4. Байгобылова Г.А. Концепт «сердце» в английской и кыргызской языковой картине мира // Вестник Международного университета Кыргызстана. № 2 (41). 2020г. стр 44.
5. К.З.Зулпукаров, Е.Н.Мурадымова, Р..К.Ормокеева...Лингвистический антропоцентризм: Проблемы , поиски и решения,Б, 2019.5-6 стр
6. Ильичев Л. Ф., Федосеев П. Н., Ковалев С. М., Панов В. Г. Философский энциклопедический словарь. М.: Советская энциклопедия, 1983 г. С. 794 38
7. Лукашевич Н. Отношения часть-целое: теория и практика // Нейрокомпьютеры: разработка, применение. – 2013. – № 1. – С. 7–12.
8. Ожегов С.И. Словарь русского языка /под.ред Шведовой Н.Ю-М.,1989.
9. Манас: Эпос/ Сагымбай Орозбак уулунун варианты боюнча. I китеп. – Ф., 1979. – 66-б. 93-б. 5
10. Манас: Эпос/ Сагымбай Орозбак уулунун варианты боюнча. II китеп. – Ф., 1980. – 24-б. 6. С. Бай
11. Ушаков Д.Н. Большой толковый словарь русского языка. М.: «Альта Принт», 2006. – VIII, 1239 с. 3.,

